

27.04.2018

Аз и Буки

Ирина Овсепьян

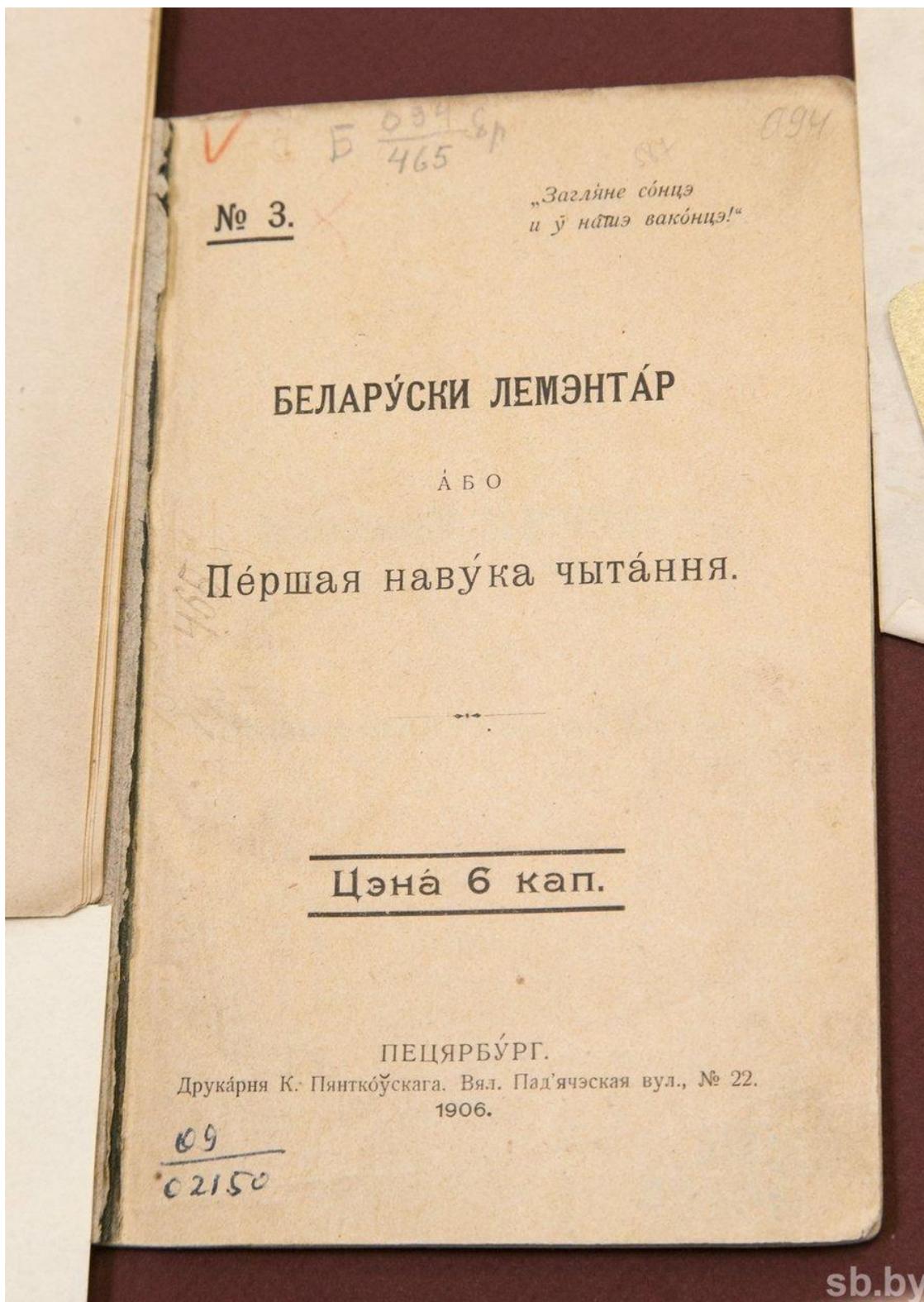
«Буквари народов мира»: самые интересные экспонаты с выставки азбуки

Около 1.400 букварей, почти 600 языков, издания от современных магнитных и плавающих азбук до подлинных раритетов — все это богатство представлено на выставке «Буквари народов мира» в Музее книги Национальной библиотеки Беларуси. Они собраны со всех континентов: старые и новые, для детей и взрослых, для зрячих и незрячих, глухонемых... Изящные завитушки санскрита, иероглифы и даже скандинавские руны мирно соседствуют с кириллицей и латиницей. Лики Кришны на красочных обложках грамматик из Индии — с улыбочными личиками детей Крайнего Севера, а привычные курочки и коровы на картинках — с австралийскими ехиднами и африканскими аллигаторами, в зависимости от природных особенностей страны, в которой издана азбука.



Выставка приурочена к XIV Международным книговедческим чтениям, которые проходят в Минске, и к 400-летию появления первой в мире книги под названием «Букварь», имеющей белорусские корни. Основой послужила одна из богатейших частных коллекций, собранная Юрисом Цибульсом, латышским педагогом и автором букварей. Всего в собрании Цибульса более 10 тысяч изданий со всего света. Дополняется

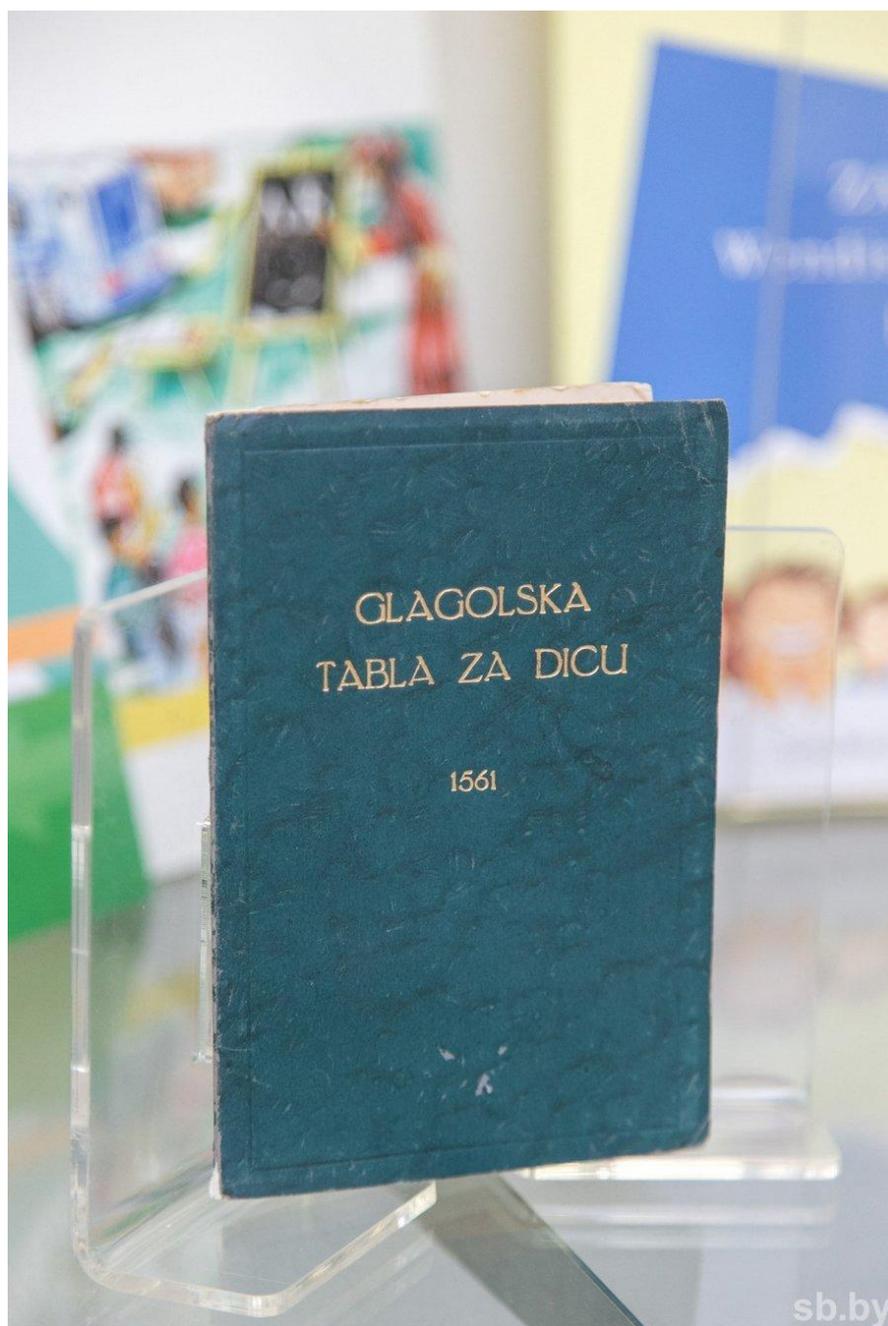
экспозиция белорусскими книгами для обучения грамоте XVI — XXI веков из фондов Национальной библиотеки. Бродить здесь можно и час, и два, но, на мое счастье, в музей заглядывает куратор выставки, заместитель директора библиотеки Алесь Суша, чтобы показать все самое интересное. Итак...



Первый на «мове»

Тоненький, на желтоватой недорогой бумаге, один из самых первых букварей на белорусском языке был издан в Петербурге в 1906 году, стоил всего 6 копеек и печатался сразу в двух вариантах — кириллицей и латиницей.

— В 1906 году в Российской империи был отменен запрет на выпуск книг на национальных языках, — рассказывает историю появления букварей на «мове» Алесь Суша. — И, по сути, с этого букваря (он тогда назывался «лемэнтар») началось книгоиздание на белорусском языке. Чуть позже свою азбуку издала Тетка, затем в 1910-м появился букварь Якуба Коласа.



Самый раритетный

Один из наиболее любопытных экземпляров — старинный букварь на сербохорватском

языке. Издан в Германии и отпечатан глаголицей, одним из двух алфавитов, придуманных просветителями Кириллом и Мефодием для перевода богослужебных текстов с греческого на славянские языки.

— Это издание 1561 года, хорваты давным-давно перешли на латиницу, и сегодня этот букварь практически никто в мире уже не сможет прочитать. Глаголическим письмом в своей повседневной практике уже не пользуется ни один народ.



Букварь–лилипут

Смотришь в книгу — и видишь... да ничего не видишь, саму книгу разглядеть можно только через лупу и то с трудом. Созданный немецкими мастерами лиллипутский букварик удастся прочесть разве что под микроскопом, переворачивая крохотные странички пинцетом. Издание официально признано самым маленьким букварем в мире, его размер — 2,9 мм на 2,4 мм. Переплет из натуральной кожи изготовлен вручную, более того, книжка, как и положено азбуке, с картинками!



Самый взрослый

Советские буквари для взрослых — артефакты периода ликвидации безграмотности, когда за парты садились взрослые люди, не умевшие читать и писать. Например, «Букварь красноармейца» на русском языке (выпущен в Могилеве в 1920 году) или книга на белорусском — «Лемантар для чырвонаармейцаў і дапрызыўнікаў» 1929 года, изданный Политическим управлением Белорусского войскового округа. Традиционное «Мама мыла раму» в издании для красноармейцев заменяется на «Наша рота — сіла народу», а в

«Букваре для дарослых» видишь лозунг «Выканаем пяцігодку за чатыры гады» или «Наша сіла — Саветы!».



Самый экзотичный

Пара ярко раскрашенных и покрытых узорами деревянных табличек — буквари из арабской части Африки. Затейливые дощечки с рельефными изображениями, на взгляд европейца, похожи скорее на украшение интерьера, нежели на букварь. А поскольку узоры объемные, такими табличками могут пользоваться в том числе люди незрячие или слабовидящие.